



# Hoja Técnica de Seguridad del Material

Versión 1

Fecha de emisión: 01-sep-2011

## ARS-SV

NFPA	HMIS		PPE
	HEALTH	2	
	FLAMMABILITY	2	
	PHYSICAL HAZARD	0	
	Personal Protection	B	

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Nombre del producto** ARS-SV

**Código del producto** FHUS\_20179 PL

**Uso recomendado** Alcohol Replacement Substitute

**Product Size as Shipped** 5-gal

**Manufactured by**  
 FUJIFILM Hunt Chemicals U.S.A., Inc.  
 40 Boroline Road  
 P.O. Box 320  
 Allendale, NJ 07401-0320

**Distribuidor**  
 FUJIFILM North American Corporation,  
 Graphic Systems Division  
 200 Summit Lake Drive  
 Valhalla, NY 10595-1356

**Distributed in Canada by**  
 FUJIFILM Canada, Inc.  
 600 Suffolk Ct.  
 Mississauga, Ontario L5R 4G4

**Distributed Internationally by**  
 FUJIFILM Hunt Chemicals U.S.A., Inc.  
 40 Boroline Road  
 P.O. Box 320  
 Allendale, NJ 07401-0320

**MSDS are available at the following website(s):** <http://www.fujifilmusa.com/msds>  
<http://www.fujifilm.ca/msds/search.do>

**Company Phone Number** U.S.A: 800-473-3854 Canada: 800-263-5018

**Teléfono de urgencias** Transport-CHEMTREC Inside NA: 800-424-9300  
 Transport CHEMTREC Outside NA: 703-527-3877  
 Transport-CANUTEC Inside Canada: 613-996-6666  
 Medical (24 hour)-Prosar: 877-935-7387

## 2. Identificación de los peligros

### ATENCIÓN

### Perspectiva General de Emergencia

LÍQUIDO Y VAPOR COMBUSTIBLES

Irrita los ojos y la piel

**Aspecto** clear, colorless

**Estado físico @20°C** Líquido

**Olor** suave

### Efectos potenciales sobre la salud

**Vía de Base de Exposición** Inhalación, Contacto con la piel, Contacto con los ojos.

### **Toxicidad aguda**

**Ojos** Irrita los ojos. May cause redness, itching, and pain.

**Piel** Irrita la piel. Puede provocar inflamación.

**Inhalación** Puede producir irritaciones en el sistema respiratorio.

**Ingestión** Puede ser nocivo si es tragado.

### **Efectos crónicos**

**Toxicidad crónica** La exposición repetida o prolongada puede ocasionar daños en el sistema nervioso central.

**Condiciones Médicas Agravadas** Ninguna conocida

**Peligro medioambiental** Para más información ecológica, ver el apartado 12

## 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre químico	No. CAS	Por ciento en peso
ALKOXYALKANOL	Proprietary	40-60%
PROPYLENE GLYCOL	57-55-6	20-40%
WATER	7732-18-5	15-30%
GLYCOL ADIPATE SURFACTANT	9003-11-6	1-5%
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	0.1-1%

## 4. Primeros auxilios

**Recomendaciones generales** Si los síntomas persisten consultar a un médico.

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
<b>Inhalación</b>	Sacar al aire libre. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	Enjuáguese la boca. Beber mucha agua. No provocar el vómito. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Notas para el médico</b>	Tratar sintomáticamente.
<b>Protección de los socorristas</b>	Utilícese equipo de protección individual.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Características inflamables</b>	Líquido Combustible.
<b>Punto de inflamación</b>	162 °F
<b>Medios de extinción apropiados</b>	Uso:, Producto químico en polvo, Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), Agua pulverizada, Espuma resistente al alcohol.
<b>Productos de combustión peligrosos</b>	Óxidos de carbono

### Datos sobre Peligros de Explosión

<b>Sensible a impactos mecánicos</b>	Ninguno(a)
<b>Sensible a descargas estáticas</b>	si
<b>Peligros específicos que presenta el producto químico</b>	Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.
<b>Precauciones para los bomberos y equipo protector</b>	Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total
<b>NFPA</b>	<b>Peligro para la salud</b> 2 <b>Inflamabilidad</b> 2 <b>Estabilidad</b> 0 <b>Peligros físicos y químicos</b> -
<b>HMIS</b>	<b>Peligro para la salud</b> 2 <b>Inflamabilidad</b> 2 <b>Peligro Físico</b> 0 <b>Protección individual</b> B

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales</b>	Utilícese equipo de protección individual. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar el personal a zonas seguras. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Prestar atención al retorno de la llama. Adóptense precauciones contra las descargas electroestáticas.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Evite entrar a cursos de agua, alcantarillado, sótanos o áreas confinadas. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Evite que el producto penetre en el alcantarillado.
<b>Métodos para la contención</b>	Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.

**Métodos de limpieza** Empapar con material absorbente inerte. Recorger y traspasar correctamente en contenedores etiquetados. Después de limpiar, eliminar las trazas con agua. Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Contener el derrame. Adóptense precauciones contra las descargas electroestáticas.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Consejos para una manipulación segura** Asegúrese una ventilación apropiada. Llevar equipo de protección individual. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Deben conectarse a tierra, todas las partes metálicas de las instalaciones que se usen para evitar la inflamación de vapores por la descarga de la electricidad estática. No respirar vapores o niebla de pulverización. Mantener lejos de calor/chispas/lamas al descubierto. - No fumar.

**Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento** Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Guardar en contenedores etiquetados correctamente.

## 8. Controles de exposición/protección individual

### Pautas de exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH	AIHA - Workplace Environmental Exposure Levels (WEELs) - TWAs
PROPYLENE GLYCOL				10 mg/m <sup>3</sup> TWA
ETHYLENE GLYCOL	Ceiling: 100 mg/m <sup>3</sup> aerosol only	(vacated) Ceiling: 50 ppm (vacated) Ceiling: 125 mg/m <sup>3</sup>		

*NIOSH IDLH: Peligro inmediato para la vida o la salud*

**Other Exposure Guidelines** Vacated limits revoked by the Court of Appeals decision in AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11th Cir., 1992).

**Disposiciones de ingeniería** Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

### Protección personal

**Protección de ojos/cara** Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.

**Protección de la piel y del cuerpo** Usar guantes /indumentaria protectora

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se experimenta irritación, deberá utilizarse protección respiratoria aprobada por la NIOSH/MSHA. Cuando la concentración de contaminantes aerotransportados sea elevada, puede ser necesario el uso de respiradores de aire suplido a presión positiva. Debe proporcionarse protección respiratoria conforme con las normativas locales vigentes

**Medidas de higiene** Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Aspecto</b>	clear, colorless	<b>Olor</b>	suave
<b>Estado físico @20°C</b>	Líquido	<b>pH</b>	6 - 8

<b>Gravedad Específicas</b>	0.963	<b>Peso molecular</b>	sin datos disponibles
<b>Punto de inflamación</b>	162 °F	<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	sin datos disponibles
<b>Punto /intervalo de ebullición</b>	> 100 °C	<b>Punto/intervalo de fusión</b>	sin datos disponibles
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>	sin datos disponibles		
<b>Propiedades comburentes</b>	sin datos disponibles	<b>Propiedades explosivas</b>	sin datos disponibles
<b>Límites de explosión</b>	sin datos disponibles	<b>Solubilidad en agua</b>	totalmente soluble
<b>Tasa de evaporación</b>	sin datos disponibles	<b>Presión de vapor</b>	sin datos disponibles
<b>Densidad de vapor</b>	sin datos disponibles	<b>Densidad</b>	sin datos disponibles
<b>EPA VOC (lb/gal)</b>	6.39	<b>EPA VOC (g/l)</b>	765.12
<b>Viscosidad, dinámica</b>	sin datos disponibles		

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Estabilidad</b>	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas
<b>Materiales incompatibles</b>	Strong oxidizing agents, strong acids, and strong bases. hipoclorito sódico.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Calor, llamas y chispas.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Óxidos de carbono.
<b>Polimerización peligrosa</b>	No se conocen polimerizaciones peligrosas

## 11. Información toxicológica

### Información del Producto

<b>Toxicidad aguda</b>	No existe ningún dato disponible para ese producto
<b>Toxicidad crónica</b>	La exposición repetida o prolongada puede ocasionar daños en el sistema nervioso central.

### Información del Componente

Nombre químico	DL50 Oral	DL50 cutánea	CL50 Inhalación
ALKOXYALKANOL	5660 µL/kg ( Rat )	3100 mg/kg ( Rabbit )	
PROPYLENE GLYCOL	20000 mg/kg ( Rat )	20800 mg/kg ( Rabbit )	
GLYCOL ADIPATE SURFACTANT	5700 mg/kg ( Rat )		
ETHYLENE GLYCOL	4000 mg/kg ( Rat )	9530 µL/kg ( Rabbit )	

### Toxicidad crónica

<b>Carcinogenicidad</b>	Contains no ingredients above reportable quantities listed as a carcinogen
<b>Efectos sobre los Órganos de Destino</b>	Ninguna conocida

## 12. Información ecológica

**Efectos ecotoxicológicos** No se ha investigado completamente el impacto medioambiental de este producto

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	LD50 Oral Toxicity Data - Rat/Rabbit
ETHYLENE GLYCOL 107-21-1		Pimephales promelas: 40000 - 60000 mg/L at 96 h		

Nombre químico	log Pow
ETHYLENE GLYCOL	0

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

**Métodos de eliminación de los desechos**

**Envases contaminados** No reutilizar los recipientes vacíos

## 14. Información relativa al transporte

**DOT** no regulado

**Packaging Exceptions** No hay información disponible  
**Non-bulk Packaging** No hay información disponible  
**Bulk Packaging** No hay información disponible

**TDG**

**MEX**

**ICAO**

**ICAO/IATA**

**IMDG**

**RID**

**ADR/RID**

**ADN**

## 15. Información reglamentaria

**Inventarios Internacionales**

Nombre químico	TSCA	TSCA - Section 5	TSCA - Section 4	TSCA 12(b)	DSL	NDSL	EINECS	ELINCS	ENCS	China	KECL	AICS
ALKOXYALKANOL	X				X		X		X	X	X	X
PROPYLENE GLYCOL	X				X		X		X	X	X	X
WATER	X				X		X			X	X	X
GLYCOL ADIPATE SURFACTANT	X				X				X	X	X	X
ETHYLENE GLYCOL	X				X		X		X	X	X	X

**TSCA** - United States Toxic Substances Control Act Section 8(b) Inventory

**DSL/NDSL** - Canadian Domestic Substances List/Non-Domestic Substances List

**EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

**ENCS** - Japan Existing and New Chemical Substances

**IECSC** - China Inventory of Existing Chemical Substances

**KECL** - Korean Existing and Evaluated Chemical Substances

**PICCS** - Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances

**AICS** - Australian Inventory of Chemical Substances

**ROHS** - Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU)

**ASTM F-963** - Standard Consumer Safety Specification for Toy Safety (US)

**EN-71** - Soluble Heavy Metals Toy Standard (EU)

**CHPA** Canadian Hazardous Product Act Heavy Metals (CA)

**CONEG** - Coalition of Northeast Governors Model Toxics in Packaging Legislation (US)

**REACH/SVHC** - Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals - Substances of Very High Concern (EU)

**CPSIA** - Consumer Product Safety Improvement Act (US)

## Reglamentaciones Federales

### SARA 313

Sección 313 de Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización de Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de declaración de la Ley y Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

### Categorías de Riesgo SARA 311/312

<b>Peligro Agudo para la Salud</b>	si
<b>Peligro Crónico para la Salud</b>	si
<b>Peligro de Incendio</b>	si
<b>Escape Brusco de Presión Peligrosa</b>	no
<b>Riesgo de reacción</b>	no

### Ley del Agua Limpia

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como agente contaminante conforme a la Acta de agua limpia (40 CFR 122.421 y 40 CFR 122.42)

### CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la ley CERCLA (Comprehensive Environmental Response Compensation and Liability Act) (40 CFR 302)

Nombre químico	Hazardous Substances RQs	Extremely Hazardous Substances RQs	RQ
ETHYLENE GLYCOL	5000 lb		RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

## Reglamentaciones de los Estados

Proposición 65 de California

-

Regulaciones de EE.UU. sobre el derecho a saber

Nombre químico	Massachusetts	New Jersey	Pennsylvania	Illinois	Rhode Island
PROPYLENE GLYCOL		X	X		X

Regulaciones Internacionales

Nombre químico	Carcinogen Status	Límites de exposición
ETHYLENE GLYCOL		Mexico: Ceiling 100 mg/m <sup>3</sup>

**Canada****Declaración de WHMIS**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

<b>16. Otra información</b>
-----------------------------

**Preparado Por**

FUJIFILM Environment, Health and Safety

**Fecha de emisión**

01-sep-2011

**Nota de revisión**

No hay información disponible

**De responsabilidad**

La información proporcionada en esta HDSM es correcta según nuestro leal saber y entender, grado de información y opinión en la fecha de su publicación. La información brindada esta diseñada sólo como guía para la manipulación, uso, procesamiento, almacenamiento, transportación, disposición y distribución seguros del producto y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Los datos se refieren solamente al material específico designado en ella y puede no ser válida para los materiales usados en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que sea especificado en el texto.

end